

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Käyttäessänne DHL:n palveluita ”Lähtäjänä” hyväksytte omasta puolestanne ja muun toimitettavaan tavaraan liittyvän osapuolen puolesta, että Sopimusehdot ovat voimassa siitä hetkestä alkaen, kun DHL vastaanottaa lähetyksen, ellei DHL:n valtuutetun edustajan kanssa ole kirjallisesti muuta sovittu.

”Lähetykseksi” katsotaan kaikki asiakirjat tai tavarat, jotka kulkevat yhdellä lähetyksellä ja jotka voidaan kuljettaa millä tahansa DHL:n valitsemalla tavalla, mukaan lukien ilma-, maantie- tai muun kuljetuksen. ”Lähetykslomake” sisältää DHL:n automatisoitujen järjestelmien tuottaman osoitelapun, lentolähetykslomakkeen tai muun lähetykslomakkeen ja Lähetykslomakkeeseen liitetään nämä Sopimusehdot. Jokainen Lähetyks kuljetetaan Sopimusehdoissa esitetyllä rajoitetun vastuun periaatteella. Mikäli Lähtäjä tarvitsee kattavampaa suojaa, vakuutus voidaan järjestää lisämaksusta. (Lisätietoja jäljempänä). ”DHL” tarkoittaa mitä tahansa DHL Express Networkin jäsentä.

1. Tulli, vienti ja tuonti

DHL voi suorittaa Lähtäjän puolesta seuraavia toimenpiteitä tarjotessaan palveluitaan Lähtäjälle: (1) täyttää asiakirjat, muuttaa tuote- tai palvelukoodia ja maksaa mahdolliset sovellettavien lakien ja määräysten mukaiset tullit tai verot, (2) toimia Lähtäjän huolinta-asiamiehenä tulli- ja vientivalvontatarkoituksessa ja vastaanottajana ainoastaan osoittamaan tulliselvittäjän tulliselvitystä ja maahantuontia varten, ja (3) ohjata Lähetyksen takaisin vastaanottajan tuontiselvittäjälle tai muuhun osoitteeseen kenen tahansa sellaisen henkilön pyynnöstä, jolla DHL voi kohtuullisesti olettaa olevan asianomaiset valtuudet.

2. Kuljetettavaksi sopimattomat Lähetykset

Lähtäjä hyväksyy sen, että Lähetyksen on oltava kuljetuskelpoinen ja että se katsotaan kuljetukseen sopimattomaksi seuraavissa tapauksissa:

- Kansainvälinen lentokuljetusjärjestö IATA (International Air Transport Association), ADR (European Road Transport Regulation on dangerous goods), Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö ICAO (International Civil Aviation Organisation), mikä tahansa soveltuva valtion virasto tai muu asianomainen järjestö on luokitellut sen vaaralliseksi esineeksi tai aineeksi tai kielletyksi tai rajoitusten alaiseksi tuotteeksi;
- sovellettavien tullisäännösten edellyttämää tullausilmoitusta ei ole tehty; tai
- Tuotejäljitelmät tai –väärennökset, eläimet, rahametalli, valuutta, verotarrat, haltijamuotoiset arvopaperit, jalometallit ja jalokivet, aidot tai jäljitelmä tuliaseet, niiden osat ja amukset, ihmisruumiit, pornografia sekä laittomat huumausaineet/lääkkeet; tai
- Lähetyks sisältää mitä tahansa muuta, jonka DHL katsoo ettei voi kuljettaa turvallisesti tai laillisesti; tai
- Lähetyksen pakkaus puuttuu, on viallinen tai riittämätön.

3. Toimitus ja Lähetykset, joita ei voida toimittaa

Lähetyksiä ei voida toimittaa postilokero- eikä postinumero-osoitteisiin. Lähetykset toimitetaan Lähtäjän antamaan vastaanottajan osoitteeseen (jonka postituspalveluiden tapauksessa katsotaan olevan ensimmäinen vastaanottava postipalvelu), mutta ei välttämättä nimetylle vastaanottajalle henkilökohtaisesti. Lähetykset osoitteisiin, joilla on keskusvastaanottoalue, toimitetaan kyseiselle alueelle. Jos Lähetyks katsotaan kuljetukseen sopimattomaksi tai sen arvo on tullia varten arvioitu liian alhaiseksi, tai vastaanottajaa ei pystytä kohtuullisesti tunnistamaan tai paikallistamaan, DHL pyrkii kohtuullisella vaivannäöllä palauttamaan Lähetyksen Lähtäjälle tämän kustannuksella, ja jos näin ei voida toimia, DHL voi luovuttaa, hävittää tai myydä Lähetyksen ilman, että tästä aiheutuu minkäänlaisia velvoitteita Lähtäjälle tai kenellekään muulle, ja tästä syntyvä tuotto käytetään palvelumaksuihin ja niihin liittyviin hallinnollisiin kuluihin ja yli jäävä osa tuotosta palautetaan Lähtäjälle.

4. Tarkastus

DHL:llä on oikeus avata ja tarkastaa Lähetyks ilmoittamatta siitä etukäteen Lähtäjälle.

5. Lähetykskulut

DHL:n lähetyksmaksut lasketaan Lähetyksen todellisesta tai tilavuuspainosta sen mukaan, kumpi on korkeampi, ja DHL voi punnita tai mitata minkä tahansa Lähetyksen uudelleen näiden laskelmien vahvistamiseksi. Lähtäjä maksaa tai hyvittää DHL:lle kaikki kuljetuskulut, varastointikulut, tullit ja verot, jotka tulevat maksettaviksi DHL:n tarjoamista palveluista tai aiheutuvat DHL:lle Lähtäjän tai vastaanottajan tai jonkun kolmannen osapuolen puolesta sekä kaikki vaatimukset, vahingonkorvaukset, sakot ja kulut, jotka johtuvat siitä, että Lähetyks ei hyväksyttyä kuljetettavaksi kohdassa 2 esitetyillä perusteilla.

6. DHL:n vastuu

DHL:n vastuu on rajattu tarkoin ainoastaan välittömiin vahinkoihin ja tässä kohdassa 6 esitettyihin kilokohtaisiin rajoituksiin. Kaikki muuntyyppiset menetykset ja vahingot rajataan ulkopuolelle (mukaan lukien, mutta ei rajoittuen seuraaviin: menetetty tuotto, tulot, korko, tuleva liiketoiminta), riippumatta siitä, onko kyseinen menetys tai vahinko erityinen tai välillinen, ja vaikka kyseisen menetyksen tai vahingon riskistä olisi ilmoitettu DHL:lle ennen Lähetyksen hyväksymistä tai sen jälkeen. Jos Lähetyksessä on käytetty yhdistettyä ilma-, maantie- tai muuta kuljetustapaa, se katsotaan ilmakuljetukseksi. Rajoittamatta kohtien 7-11 ehtojen soveltamista, DHL:n vastuu yksittäisen kuljetetun Lähetyksen osalta on rajattu Lähetyksen todelliseen rahalliseen arvoon, joka ei saa ylittää seuraavia raja-arvoja:

25,00 USD/kg tai 11,34 USD/lb ilmateitse tai muuten kuin maanteitse kuljetetuille lähetyksille; tai

12,00 USD/kg tai 5,44 USD/lb maanteitse kuljetetuille lähetyksille.

Yhtä Lähetystä kohti voidaan esittää vain yksi vaatimus, jota koskeva ratkaisu on lopullinen ja täydellinen kaikkia tähän Lähetykseen liittyviä menetyksiä ja vahinkoja koskien. Jos Lähettäjä pitää tässä esitettyjä korvauksia riittämättöminä, hänen on tehtävä erityinen arvonilmoitus ja pyydyttävä vakuutusta kohdassa 8 (Lähetysvakuutus) mainitulla tavalla tai järjestettävä vakuutus itse, ja jos näin ei toimita, Lähettäjä vastaa itse kaikista katoamis- tai vahinkoriskeistä.

7. Vaatimusten aikarajat

Kaikki vaatimukset on esitettävä DHL:lle kirjallisesti kolmenkymmenen (30) vuorokauden kuluessa siitä päivästä, jolloin DHL hyväksyi Lähetyksen kuljetettavaksi, ja jos näin ei menetellä, DHL:llä ei ole minkäänlaista korvausvelvollisuutta.

8. Lähetysvakuutus*

DHL voi järjestää Lähettäjälle vakuutuksen, joka kattaa Lähetyksen todellisen rahallisen arvon, jos Lähetyksen katoaa tai vahingoittuu fyysisesti, edellyttäen, että Lähettäjä täyttää Lähetykslomakkeen etusivulla olevan vakuutusosion tai pyytää vakuutusta DHL:n automatisoitujen järjestelmien kautta ja maksaa asianmukaisen vakuutusmaksun. Lähetysvakuutus ei korvaa välillistä eikä viivästymisestä aiheutunutta menetystä tai vahinkoa.

* Ei postituspalveluissa.

9. Viivästyneet Lähetykset

DHL pyrkii toimittamaan Lähetyksen vakioaikataulujensa mukaisesti, mutta aikataulut eivät ole sitovia **eivätkä ne kuulu osana sopimukseen**. DHL ei vastaa mistään viivästymisestä aiheutuvista menetyksistä eikä vahingoista.

Tietyissä palveluissa on erikseen rahat-takaisin-takuu, jonka perusteella rahtimaksu tai sen osa joissakin viivästystapauksissa saattaa tulla hyvitettyväksi. Rahat takaisin takuun ehdot ovat saatavilla DHL:n nettisivuilla (www.dhl.fi) tai DHL:n asiakaspalvelusta.

10. DHL:stä riippumattomat olosuhteet

DHL ei vastaa mistään DHL:stä riippumattomista olosuhteista johtuvista menetyksistä tai vahingoista. Näihin kuuluvat mm. sähköisten kuvien, tiedon tai tallenteiden tai valokuvien sähköinen tai magneettinen vahingoittuminen tai tuhoutuminen Lähetyksen luonteeseen liittyvä vika tai ominaispiirre, vaikka se olisikin DHL:n tiedossa; muun kuin DHL:n palkkaaman tai muutoin DHL:ään sopimussuhteessa olevan henkilön, esim. Lähettäjän, vastaanottajan, kolmannen osapuolen, tulli- tai muun valtion viranomaisen toiminta tai laiminlyönti; "luonnonmullistukset" – esim. maanjäristys, pyörremyrsky, myrsky, tulva, sumu; sota, lentokoneen maahansyöksy tai kauppasaarto; mellakka tai levottomuudet; työtaistelu.

11. Kansainväliset konventiot

Jos Lähetyksen kuljetetaan ilmateitse ja sen lopullinen määränpää tai välilaskupaikka on muussa kuin lähtömaassa, Montrealin sopimus tai Varsovan sopimus saattaa tulla sovellettavaksi. Kansainvälisessä maantiekuljetuksessa sovelletaan kansainvälisestä tiekuljetussopimuksesta tehtyä sopimusta (CMR). Nämä kansainväliset konventiot rajoittavat DHL:n vastuuta katoamisesta ja vahingosta.

12. Lähettäjän antamat tiedot ja korvausvelvollisuus

Lähettäjä korvaa DHL:lle kaikki sellaiset menetykset tai vahingot, jotka johtuvat siitä, että Lähettäjä on jättänyt noudattamatta soveltuvia lakeja tai määräyksiä tai seuraavia takuita ja vakuutuksia:

- kaikki Lähettäjän tai hänen edustajansa antamat tiedot ovat täydellisiä, täsmällisiä ja paikkansapitäviä;
- Lähetyksen ovat valmistelleet Lähettäjän työntekijät turvallisissa tiloissa;
- Lähettäjä on käyttänyt Lähetyksen valmisteluun luotettavaa henkilökuntaa;
- Lähettäjä on suojannut Lähetyksen sen valmistelun, varastoinnin ja DHL:lle kuljettamisen aikana luvattomalta puuttumiselta;
- Lähetyksessä on asianmukaiset merkinnät ja osoite ja se on pakattu takaamaan turvallisen kuljetuksen normaalisti käsiteltynä;
- kaikkia sovellettavia tulli-, tuonti-, vienti- ja muita lakeja ja määräyksiä on noudatettu; ja
- Lähetykslomakkeen on allekirjoittanut Lähettäjän valtuutettu edustaja ja Sopimusehdot muodostavat Lähettäjää sitovan ja täytäntöönpanokelpoisen velvoitteen.

13. Reitit

Lähettäjä hyväksyy kaikki reititykset ja poikkeamat, mukaan lukien mahdollisuuden, että Lähetystä toimitettaessa voidaan tehdä välipysähdyksiä.

14. Sovellettava laki

Kaikki näistä Sopimusehdoista mahdollisesti aiheutuvat tai niihin jollain tavalla liittyvät erimielisyydet ovat, DHL:n eduksi, Lähetyksen alkuperäisen lähetyksen tuomioistuimen tuomiovallan ja lakien alaisia, ja Lähettäjä alistuu peruuttamattomasti kyseiseen tuomiovaltaan, ellei tämä ole sovellettavan lainsäädännön vastaista.

15. Ehtojen muuttaminen

DHL pidättää oikeuden milloin tahansa muuttaa tai päivittää näitä sopimusehtoja sekä tuote- ja palvelukuvauksia. Jonkin näissä Sopimusehdoissa mainitun ehdon pätemättömyys tai täytäntöönpanokelvottomuus ei vaikuta näiden Sopimusehtojen muihin osiin.

16. Tulkintaohje

Nämä sopimusehdot perustuvat DHL:n englanninkielisiin "Terms and Conditions" –ehtoihin, joita tulkintatapauksissa on pidettävä ensisijaisina.